

## Leçon 11 **Partir travailler à l'étranger**

Voudriez-vous partir travailler ou étudier dans un autre pays ?  
Quels sont les défis ?  
Est-ce que vos collègues sont d'une autre ville ou d'un autre pays ?  
Quels sont les avantages ?



**Le point clé :** *Bien réussir sa mutation*

**Définition :** **À l'étranger :** En dehors de son pays

**Le point clé :** Différents styles :

Avec la globalisation du marché de l'emploi, nous devons changer souvent de travail. Est-il possible que votre entreprise vous demande de trouver un autre emploi ou bien d'accepter d'être transféré ? Lisez cet article, un reportage du journal l'Economie sur la manière dont ces situations peuvent affecter votre carrière.

Durée 60 minutes  
Vocabulaire Travailler à l'étranger  
Le point clé Bien réussir sa mutation  
Grammaire Les articles  
Objectifs Développer le vocabulaire d'une mutation  
Révision : Leçon 10

# Vocabulaire et expressions

## Écouter et répéter

**La mondialisation (f)** : Autour du monde.

La mondialisation a un impact important sur les sociétés.

**La fusion (f)** : Lorsque plusieurs entreprises en deviennent plus qu'une

Paris et Montréal ont fusionné, nous sommes tous regroupés au Canada.

**Réorganiser** : Remettre en ordre

Après la fusion des deux entreprises ils ont réorganisé les postes.

**Une opportunité (f)** : Une chance

Stéphane a eu l'opportunité de partir à Londres.

**Le refus (m)** : Ne pas accepter

Je refuse de déménager pour le confort de ma famille.

**Transférer** : être envoyé par sa société.

Jean est transféré en Allemagne.

**Appréhender** : Voir à l'avance, analyser

J'appréhende les avantages et inconvénients de ma mutation.

**La carrière (f)** : L'évolution professionnelle.

J'ai une très bonne carrière.

**Un, une spécialiste (f et m)** : Un expert.

Ils sont spécialistes en analyse de risques.

**Le conseil (m)** : Apporter de l'aide dans une réflexion.

Je leur ai demandé conseil.

**Temporaire** : Pas permanent.

Ils doivent trouver une solution temporaire.

**Un endroit (m)** : Un lieu.

L'endroit est superbe. Ils sont à Singapour.

**L'environnement (m)** : Le cadre dans lequel on se trouve.

L'environnement de travail est très confortable.

**Référencer** : Marquer.

Ils doivent référencer leur produit.

## Construction de phrases

Sa mutation est due à la mondialisation du marché.

Sa carrière progresse rapidement, il est spécialiste en prévention de fraudes.

Ils ont choisi un endroit temporaire sur les conseils de leur chef.

Ils doivent fréquemment référencer leurs produits.

Les avantages sont meilleurs que les inconvénients.

## Compréhension de texte

### Première partie :

Arnaud Perrier est spécialiste des ressources humaines. Il travaille pour plusieurs organisations internationales comme Carrefour et Total. Sa spécialité est d'aider les sociétés à transférer leurs employés à l'étranger. Voici ses conseils pour une bonne transition lors d'un changement.

### Deuxième partie :

Avec le développement de la mondialisation, les employés voyagent beaucoup. Beaucoup de sociétés ont besoin de salariés spécialisés qui se rendent à l'étranger pour des missions, éventuellement ils sont mutés et doivent déménager de manière temporaire ou permanente.

### La spécialisation

Etre spécialisé dans un métier est de plus en plus recherché. Votre spécialité requiert peut-être un déménagement ? Travaillez-vous dans un environnement spécialisé ? Si vous voulez découvrir un autre pays, peut-être pouvez-vous regarder si votre société a une opportunité ? C'est une manière de découvrir d'autres cultures, d'autres langues.

### Troisième partie :

#### Les fusions

Entre les fusions et les réorganisations des sociétés tous les employés d'un service peuvent avoir à déménager dans une nouvelle ville ou un nouveau pays. Si les sociétés se regroupent elles donnent souvent l'option à leurs employés d'être transférés, en cas de refus elles peuvent les licencier.

#### L'évolution de votre carrière

Voulez-vous une promotion ? Vous devriez peut-être penser à aller à l'étranger ? Fréquemment les entreprises considèrent que travailler à l'étranger au sein du groupe offre l'opportunité de mieux le connaître.

### Quatrième partie :

#### Comment préparer un éventuel déménagement ?

Comparez les deux. Faites deux listes. Quels sont les avantages ? Quels sont les inconvénients ? Quelles sont les conséquences sur votre famille, votre carrière, et votre vie personnelle ?

La meilleure approche est de se préparer et d'être conscient des décisions prises.

Tenir compte des options d'un changement et dans la mesure du possible appréhender les conséquences.

Pour plus d'informations visitez mon site [www.bienprepareronexpatriation.com](http://www.bienprepareronexpatriation.com)

et n'hésitez pas à me contacter.

Arnaud Perrier

Journal L'Economie d'entreprise.

## Questions

Arnaud Perrier est spécialiste \_\_\_\_\_

- a) en comptabilité
- b) en ressources humaines
- c) en vente.

2 A cause de la mondialisation \_\_\_\_\_

- a) Les employés se déplacent moins.
- b) il y a une augmentation du mouvement des employés.
- c) il y a une diminution des déplacements à l'étranger.

3 D'après Arnaud Perrier, voici les bonnes conditions d'un déménagement :

- a) Spécialisation, opportunité, évolution de carrière.
- b) Spécialisation, boss, patrons, évolution de carrière.
- c) Spécialisation, fusion, voyages.

4) Quelle est la meilleure stratégie pour éventuellement déménager ?

- a) Regarder sur internet.
- b) Regarder régulièrement les opportunités de son entreprise
- c) Faire une liste.

# Grammaire

## Les articles indéfinis et les articles définis

**Les articles indéfinis :** *un* (masculin) *une* (féminin) *des* (pluriel) expriment quelque chose de non précis.

**Les articles définis :** *le* (masculin) *la* (féminin) *les* (pluriel) expriment quelque chose de précis. On utilise au féminin et au masculin *l'* devant une voyelle ou un *h* (Les voyelles sont : a,e,i,o,u,y).

### Structure :

La structure est simple : article indéfini ou défini + nom

### Exemples :

Articles indéfinis	Articles définis
Un, une collègue (m et f) – Des collègues Un journal (m) - Des journaux Une nouvelle (f) – Des nouvelles Un bus (m) – Des bus	Le journal (m) - Les journaux L'article (m) - Les articles Le, la journaliste (m et f) – Les journalistes La leçon (f) – Les leçons.

### Exercice :

- 1) \_\_\_\_\_ arrivé du nouveau salarié.  
a) Le b) La c) L'
- 2) \_\_\_\_\_ avantages de ma société  
a) Une b) La c) Les
- 3) \_\_\_\_\_ service marketing du groupe.  
a) Une b) Le c) Une
- 4) \_\_\_\_\_ déménagement à l'étranger  
a) Un b) Des c) L'
- 5) \_\_\_\_\_ fusion de plusieurs sociétés.  
a) L' b) La c) Les
- 6) \_\_\_\_\_ nouvelle directrice du marketing du groupe vient d'arriver de France.  
a) L' b) Le c) La
- 7) \_\_\_\_\_ mutation de mon chef va changer beaucoup de choses dans notre service.  
a) La b) L' c) Les
- 8) \_\_\_\_\_ changement dans une société.  
a) Le b) Un c) La
- 9) \_\_\_\_\_ désavantages d'une mutation.  
a) Les b) L' c) La
- 10) Il est parti avec sa famille à \_\_\_\_\_ étranger.  
a) L' b) Un c) Des

1) e 2) c 3) b 4) a 5) b 6) c 7) e 8) b 9) e 10) e